

## AEDES RMSB BIO SORALJMŰVELŐ ÉS TÖKÖZMŰVELŐ KASZA

Az AEDES RMSB BIO SORALJMŰVELŐ ÉS TÖKÖZMŰVELŐ KASZA sorozatot szőlőültetvények és gyümölcsösök tőkzművelésére és soralművelésére ajánljuk. Alacsony kivitelű, robusztus forgóképes fűnyíró-mulcsozó, **oldalsó csuklópántos körforgó kaszával** a „V” vagy „\” alakú ültetvényekhez. **“BioSytem” kevlár betétes műanyagszálas tőkőztisztító / soraltisztító** fejfel a mechanikus / ökológiai gyommentesítéshez **automata érzékelőpálcával** organikus/bio gyümölcs- és szőlőültetvényekre.



HU

### ALAPFELSZERELTSÉG ÉS ELŐNYÖK

- Robusztus soralművelő gép, kompakt és alacsony kivitelben.
- Oldalhajtás kardántengellyel
- A jobb oldali vágótest felfelé billenthető a talaj optimális követése érdekében a „V” vagy „\” alakú ültetvényekhez
- AEDES BIOSYSTEM fej (L 1000) speciális kevlár betétes huzalokkal (PU Ø 6 mm – megerősített)
- Hidraulikus működésű soralművelő /tőkőztisztító fej
- Munkahenger<sup>1</sup> a művelőfej hidraulikus billentéséhez
- Elektrohidraulikus automata<sup>2</sup> érzékelőpálca elektro-szelepekkel, áramlásszabályozóval, vészleállító gombbal a kézi záráshoz
- Hidraulikus munkahenger<sup>1</sup> (pozicionáló), amely nyitja/zárja és beállítja a művelőfejet
- Kettős független hidraulikus rendszer (dupla szivattyú, tartály, olajszűrő, hidraulikaolaj)
- Elektromos olajhűtő 12 V<sup>2</sup>
- Szabadonfutós hajtómű TLT 540
- Kaszálék elosztása a sorköz felé a faszorokba
- Állítható magasságú görgők elöl és széles hátsó henger (Ø 170 mm) a könnyed siklásért és manőverezhetőségért
- Hidraulikus oldalállító<sup>1</sup>
- Hárompont függesztés 2. kategória
- A 3. pont láncfüggesztés a tökéletes talajkövetés érdekében
- Hátsó függesztés (front függesztés vagy reverzibilis traktorra igény esetén)<sup>3</sup>
- Nyírócsapós nyomatkéthatárolós kardántengely
- CE tanúsítás és balesetvédelmi kiegészítők

<sup>1</sup> Traktor igény: egy kettős működésű hidraulikus elosztó<sup>2</sup> Traktor igény: egy 12 V 3 pólusú aljzat

DEU

### SERIENAUSSTATTUNG UND VORZÜGE

- Robustes Mulchgerät in kompakter und niedriger Bauweise
- Antrieb durch Winkelgetriebe – OHNE Keilriemen
- Rechter Gerätekörper nach oben frei beweglich für optimale Boden Anpassung bei „\”-Anlagen und bei höherstehender Baumreihe (Damm)
- Zwischenstock – Fadenrotor AEDES “BioSystem” L 1000 mit speziellen Fäden (PU 6 mm - verstärkt)
- Antrieb Fadenrotor mittels Hydraulikmotor
- Hydraulikzylinder zum Neigen des Fadenrotors
- Elektrohdraulische Feintastautomatik mit Magnetventil, Durchflussregler und Not-Aus-Knopf zum manuellen Schnelleinzug
- Hydraulikzylinder (Positionierung) zum Öffnen/Schließen und Einstellen des Fadenrotors
- Doppeltes unabhängiges Hydrauliksystem (Doppelpumpe, Tank, Ölfilter, Hydrauliköl)
- Elektrischer Ölkühler 12 V
- Antriebsgetriebe mit integriertem Freilauf – Abstimmung 540 U/min.
- Grasverteilung in die Fahrgasse
- Höhenverstellbare Laufrollen vorne und Breitwalze hinten (Ø 170 mm) um leichtes Gleiten und Manövrierfähigkeit zu gewährleisten
- Hydraulische LINEARE Seitenverschiebung
- Dreipunkt-Anbaurahmen ZENTRAL Kategorie 2
- Oberlenker-Gleitkette mit Schwimmstellung damit das Gerät optimal dem Bodenprofil folgt
- Traktorheckanbau zum Ziehen (Frontanbau oder für Traktoren mit Rückfahreinrichtung)
- Gelenkwelle mit Scherschraube
- Schutzvorrichtungen & CE-Kennzeichnung

<sup>3</sup> Traktor igény: Rendeléskor a fordulát / perc értéket és a TLT forgásának irányát szíveskedjen megadni!

ENG

### STANDARD EQUIPMENT AND ADVANTAGES

- Robust machine in compact and low design
- Drive by gearbox - WITHOUT V-belts
- Right-hand body freely movable upwards for optimum ground hugging by „\”-plant systems and for higher tree rows (dam)
- AEDES “BioSystem” inter-row arm L 1000 with special wire rotor (PU 6 mm - reinforced)
- Transmission to the wires rotor by hydraulic motor
- Cylinder for hydraulic tilt of the wires rotor
- Electro-hydraulic automatic feeler with electro-valves, flow regulator, emergency button for manual closing
- Hydraulic cylinder (positioner) that opens/closes and adjusts the wires rotor
- Double independent hydraulic system (double pump, tank, oil filter, hydraulic oil)
- Electrical oil cooler 12 V
- Gearbox with integrated free wheel – adjustment 540 RPM
- Grass distribution towards the carriageway
- Height-adjustable rollers at the front and broad roller at the rear (Ø 170 mm) for easy gliding and manoeuvrability
- Hydraulic LINEAR side shift
- Frame of three-point linkage CENTRAL cat. 2
- Third point with floating chain to allow the machine to perfectly follow the ground
- Machine attached behind the tractor and used in trail (front mounting or for tractors with reverse drive on request)
- Cardan shaft with shear bolt
- Safety-protections and “CE” certification

## RMSB Sorozat



TÍPUS					kW/HP		
RMS.BIO220	RMSB 2200	2.200 mm	2.800 mm	840 mm	6	51/70	850 kg
RMS.BIO260	RMSB 2600	2.600 mm	3.200 mm	840 mm	6	58/80	950 kg
RMS.BIO300	RMSB 3000	3.000 mm	3.600 mm	1.000 mm	6	66/90	1.050 kg

HU	DEU	ENG	
OPCIÓK	ZUBEHÖR	ACCESSORIES	
RMS.A00006	Soralművelő "BioSystem" fej 120 cm (felár)	Differenzpreis für Fadenrotor "BioSystem" verlängert (L 1200)	Price difference for extended wires rotor "BioSystem" (L 1200)
RMB.A00003 <sup>1</sup>	1 karos elektrohidraulikus vezérlőegység 2 irányú mozgáshoz	Elektrohydraulisches Steuergerät (1 Hebel für 2 Bewegungen)	Electrohydraulic control unit (1 lever for 2 movements)
RMV.A00016 <sup>1</sup>	Hidraulikus mágnesszelep a BioSystem művelő- fej be- / kikapcsolásához és leállításához	Elektro-Magnetventil für Ein-/Aus und Stoppen des BioSystem-Rotors	Electrohydraulic solenoid valve for switching on/off and stopping the BioSystem rotor
RMS.A00005	"TIRFILL" gumikerekek front és hátsó (felár)	Schwenkbare Gummilaufrollen (6) "TIRFILL" VORNE und HINTEN (Differenzpreis)	Pivoting rubber wheels (6) TIRFILL FRONT and REAR (price difference)
RMS.A00007	Konfiguráció extrém köves talajra "TIRFILL" gumikerekek "STONY" vágóegységgel	Konfiguration für extrem steinige Böden, schwenkbare Gummilaufrollen "TIRFILL", inklusive Schneidwerk "STONY"	Configuration for extremely stony soils, pivoting rubber wheels (6) "TIRFILL", including cutting unit "STONY"
ORM.A00004 <sup>2</sup>	Hárompont függesztés front és hátsó felszere- léshez - Hajtómű folyamatos tengelyhajtással kettős forgásiránnyal (az óramutató járásával ellentétes és azzal megegyező)	Dreipunkt-Anbaurahmen doppelseitig für Front- und Heckanbau – Getriebe mit durchgehender Antriebswelle und doppelter Drehrichtung / links-rechtsdrehend	Three-point linkage frame double-sided for front and rear mounting – Gearbox with continuous drive shaft and double direction of rotation / counterclockwise and clockwise
PAN.OMO001	Fényvisszaverők (jobbos / balos)	Kit retroreflektierende Tafeln (G/R)	Kit retro-reflective panels (Y/R)

<sup>1</sup> Traktor igény: egy 12 V 3 pólusú aljzat

<sup>2</sup> Rendeléskor a fordulát / perc értéket és a TLT forgásának irányát szíveskedjen megadni!